

ACUNA CANTA CUENTA



KITABU

la vuelta al mundo
en mil días



© JUNIO 2024

ACUNA CANTA CUENTA

KITABU la vuelta al mundo en mil días



UN PROYECTO PROMOVIDO POR
Associazione Pianoterra Ets

REALIZADO EN COLABORACIÓN CON
Mama Happy APS
Associazione Leggere per...
BIBI Libreria dei ragazzi
Comune di Castel Volturno

Y CON LA APORTACIÓN DE
Centro per il Libro e la Lettura

ILUSTRACIONES
Cristina Portolano

DISEÑO GRÁFICO
Studio Eikon



¿Libros-regalo para mí? Pero si todavía estoy amamantando a mi bebé, justo ahora que echa a andar?
¡Buena pregunta!

El cuadernillo que tenéis en las manos da respuestas importantes a los padres: encontraréis consejos sobre la lectura precoz y las características de los libros para niños y niñas más pequeños.

Hemos preparado una versión impresa en italiano e inglés, y versiones en otros idiomas que pueden descargarse escaneando el código QR en la página al lado, para incluir a familias de distintos orígenes.

Además, el folleto se completa con una lista de libros “casi indispensables” para sus niños y con direcciones de lugares dedicados a la lectura precoz en Roma, Nápoles, Castel Volturno y Bari, donde les esperamos para continuar juntos la vuelta al mundo en 1000 días.



LA LECTURA PRECOZ

Ayer es historia.
EL mañana es un misterio.
Hoy es un regalo.

Mahatma Gandhi

Tan importante es darles lectura a los niños muy pequeños como destetarlos bien. Investigaciones realizadas en muchos países demuestran que leer en voz alta desde muy temprano ayuda al crecimiento emocional, cognitivo y relacional de los más pequeños.

¡Importante!

La lectura será un regalo que os hagáis vosotros también, un espacio/tiempo que os dedicéis el uno al otro.



Si quieres construir
un mundo mejor,
empieza por los niños.

Mahatma Gandhi



MAMÁ Y PAPÁ ALMOHADAS

Para crear una situación afectiva sin igual, hojea el libro ilustrado con tu hijo en brazos. Además del contacto, con tu respiración moviéndole el pelo, tus brazos sosteniéndole, vuestras manos rozándose, el calor de vuestros cuerpos, importante el tiempo que os dedicáis mutuamente, importante tu voz, susurrada.



La voz humana
hace crecer a los niños,
los protege de los lobos
más diversos,
devuelve los años a
quienes los han perdido.

Bruno Tognolini

LA VOZ

Tu cuerpo y tu voz acunan, cantan, cuentan, son el primer hogar del bebé. El rostro materno es su primera imagen, son tu cuerpo y los movimientos los que crean inteligencia. Y a tu voz se unen las de otros adultos queridos, que te acompañan en la tarea de crecer bien.

LIBROS PARA LOS OJOS Y LAS MANOS

El ojo que no hace ejercicio, no ve.
La piel que no toca, no sabe.
Si el hombre no imagina, se apaga.

Danilo Dolci

Los libros son objetos físicos, ofrecen formas, colores, son impermeables para el baño o la alimentación, dan sensaciones táctiles (cartón, telas suaves o rugosas). Los libros para niños muy pequeños suelen ser de cartón resistente, con las esquinas curvadas, hechos para agarrarlos, sacudirlos e incluso llevárselos a la boca sin dañarlos. Los encontrarás de todos los tamaños, pequeños para manos pequeñas, tan grandes que se pueden utilizar como alfombrillas sobre las que gatear de una figura a otra,

doblados en forma de acordeón para hacer una casita. Obsérvalos con los ojos, pero también con los oídos y las yemas de los dedos.

En los libros de juegos los agujeros, las puertecitas, los pliegues, las encuader-naciones, crean sorpresa, despiertan la curiosidad, ¡la suya también!



ANTES DE LAS HISTORIAS

Los deseos de los niños dan órdenes al futuro.

Erri De Luca

Los primeros libros presentan imágenes nítidas, con colores bien definidos. Las figuras, una por página, representan objetos cotidianos, elementos naturales, animales, situaciones domésticas, pero también realidades lejanas. Un libro puede contener tanto y traer el “exterior” al interior. Son la primera lectura del mundo que hacen los más pequeños. Al pasar las páginas, acompaña la imagen con el dedo, descríbela con tu voz, deja que tu hijo elija la que más le guste.



Una imagen vale más que mil palabras.

Proverbio chino



¡TANTAS FIGURAS HERMOSAS!

La exposición precoz del niño a las pantallas (del móvil, de la tableta, pero también de la televisión o de un juego electrónico) debe limitarse al máximo antes de los 3 años. En esto, los libros son una panacea, porque en lugar de imágenes en movimiento que hipnotizan, ofrecen tiempo y espacio para mirar activamente, yendo y viniendo, de una página favorita a otra. Las imágenes hablan a todo el mundo, antes que los alfabetos, antes que la escritura. Hay libros sin palabras, con personajes, ambientes, colores para observar y descubrir, que invitan a hablar y hablar, icada vez que se pasan las páginas!

MUCHAS NUEVAS PALABRAS

Nuestros hijos no recordarán
si la casa estaba limpia
pero recordarán
si les contábamos cuentos.

Betty Hinman

Ya sean álbumes con palabras y dibujos, o sin palabras, grandes o pequeños, coloreados o en blanco y negro, cuando los hojees acompáñalos de muchos comentarios, primero con tus propias palabras a las que poco a poco irás añadiendo las de los cuentos escritos. Todos tenemos hambre de historias, y las niñas y los niños que las escuchen llegarán a la conciencia de ser aceptados, queridos y consolidarán su identidad. Y verás cómo comienza la aventura de leer, de emocionarse, de reír, de animar a un desafortunado animalito, de explorar el mundo, mientras tu niña o niño crece. Y aprenderás cada vez más sobre la paternidad.



Palabras,
energía sonora pura.

Anónimo

LIBROS PARA SENTIRSE EN CASA

Los libros son un camino de conocimiento
donde los recuerdos del pasado
se entrelazan con los hilos del presente
y los posibles horizontes del futuro.

Emi Beseghi



Si vienes de otros países o si has nacido aquí en Italia, queremos que sepas que los libros escritos en varios idiomas son una herramienta importante, son un viaje/deseo de comparación con los demás. Tu lengua MADRE son tus orígenes, la cultura familiar que trajiste contigo. Tu lengua DOMÉSTICA es el barrio en el que vives, el colegio de tus hijos, tu vida actual. El multilingüismo es una lente a través de la cual leer el mundo. Cada lengua encierra una riqueza de expresión, es el realce de la identidad, es acogida, escucha, libertad de pensamiento.

PUNTOS DE LECTURA

ROMA

Presidio KITABU

Nido "Arcobaleno"
via Panzera, 23

L'Aula Vicina di Pianoterra

viale Duilio Cambellotti, 167b | tel. 392.9974077

Biblioteca Centrale per Ragazzi

via San Paolo alla Regola, 15-18
tel. 06.45460390

Biblioteca Enzo Tortora

via N. Zabaglia, 27b | tel. 06.45460600

Biblioteca Europa

via Savoia, 13 | tel. 06.45460681

Teatro Biblioteca Quarticciolo

via Castellana, 10 | tel. 06.45460701

Biblioteca Casa dei Bimbi

Via Libero Leonardi, 153 | tel. 06.45460381

Biblioteca Nelson Mandela

via La Spezia, 21 | tel. 06.45460341

Biblioteca Villino Corsini - Villa Pamphilj

largo III giugno 1849 | tel. 06.45460691

NÁPOLES

Presidio KITABU

A.O.R.N. "A. Cardarelli" Ambulatorio di follow-up
del reparto di Terapia Intensiva Neonatale
via A. Cardarelli, 9

Associazione Pianoterra ETS

piazza San Domenico Maggiore, 3
tel. 081.293433

Punto lettura di Crescere a Napoli

via Concezione a Montecalvario, 26
tel. 081.7959257

Napoli Ottocalli

Canonica della Parrocchia SS Giovanni e Paolo
piazza Ottocalli, 23 | tel. 081.5990522

Napoli Tribunali

Pio Monte della Misericordia
via dei Tribunali, 253 | tel. 347.1080748

Napoli Chiaiano

Comitato Genitori Democratici Istituto Comprensivo
28, Giovanni XXIII - Aliotta, plesso Spinelli
via Comunale Spinelli | tel. 347.1829104

Comune di Torre Del Greco - Palazzo Baronale

piazza del Plebiscito | Torre del Greco (NA)
tel. 346.3846904

Pozzuoli - Circolo Sociale Terza Età

via Vecchia San Gennaro, 3 | Pozzuoli (NA)
tel. 333.3892348

BARI

Presidio KITABU

Hub San Paolo 0-6 c/o I.C. Don Lorenzo Milani
via Trentino Alto Adige, 13

Hub Nest - Mama Happy

c/o Scuola Manzari-Buonvino
via Manzoni, 226/A

Biblioteca dei ragazzi[e] - Parco 2 giugno

via della Resistenza 178 | tel. 080.9262102

Biblioteca metropolitana di Bari De Gemmis

Complesso S. Teresa dei Maschi
strada Lamberti, 3 | tel. 080.5412596

Biblioteca Lombardi

via Lombardia, 2 | tel. 080.5371009

Biblioteca Iurlo

via Luigi Gurakuqi, 2 | tel. 353.4491921

Biblioteca Marconi

via Skanderbeg 35 | tel. 080.5344868

Biblioteca Cagnazzi

via Colella, 13 | tel. 080.5775464

CASTEL VOLTURNO

Presidio KITABU

UOMI - DS 23 Asl Caserta
via Marino Di Marzano, 10

Centro per famiglie di Pianoterra

viale Giotto, 1 | tel. 0823.577890 | 376.1062825

Casa Don Diana

via Urano, 18 | Casal di Principe (CE)
tel. 327.2122406 - 366.4141284

PARA LEER JUNTOS... ¡ABSOLUTAMENTE!

PARA 0-18 MESES

L'UCCELLINO FA... Soledad Bravi, *Babalibri*

LE MANI DI PAPÀ Émile Jadoul, *Babalibri*

BUONANOTTE LUNA Paloma Canonica, *Bohem Press Italia*

BUONGIORNO SOLE Paloma Canonica, *Bohem Press Italia*

AMICI Helen Oxenbury, *Camelozampa*

LO SAI CHI SIAMO? Tana Hoban, *Editoriale Scienza*

I CONTRARI. SCORRI E GIOCA Nathalie Choux, *Gallucci*

LA NOTTE. SCORRI E GIOCA Nathalie Choux, *Gallucci*

IL LIBRO CHE HA PAURA, Ramadier & Bourgeau, *Ippocampo*

OH-OH! Houghton Chris, *Lapis*

TRASFORMAGIOCHI Agnese Baruzzi, *Lapis*

DALLA FINESTRA Émile Jadoul, *Pulce Edizioni*

PARA 18-36 MESES

PICCOLO BLU E PICCOLO GIALLO Leo Lionni, *Babalibri*

UN LIBRO Hervé Tullet, *Franco Cosimo Panini*

SSSH Fred Paronuzzi, *Camelozampa*

IO VADO! Matthieu Maudet, *Babalibri*

TARARÌ TARARERA. STORIA IN LINGUA PIRIPÙ Emanuela Bussolati, *Carthusia*

LA COSA PIÙ IMPORTANTE Antonella Abbatiello, *Fatatrac*

A FIOR DI PELLE Chiara Carminati, *Lapis*

DORMI BEEENE! Anna Lavatelli e Lucia Scuderi, *Franco Cosimo Panini*

IL GRANDE LIBRO DEL SOLLETICO Dedieu, *Ippocampo*

IL LEONE E LA LEPRE. UNA STORIA DALLO SRI LANKA Ediz. italiana e cingalese, G. Favaro,
Carthusia

IL PICCOLO BRUCO MAISAZIO Eric Carle, *Mondadori*

A CACCIA DELL'ORSO Michael Rosen e Helen Oxenbury, *Mondadori*

BUONANOTTE, GORILLA! Peggy Rathmann, *Lupoguido*

EL PROYECTO **KITABU**

KITABU es un proyecto creado en un contexto más amplio de las acciones y los servicios desplegados para promover la salud y el bienestar de los niños en los tres primeros años de vida.

En concreto, **KITABU** se propone facilitar el acceso de las familias en condiciones de vulnerabilidad a una lectura de calidad para el grupo de edad de 0 a 3 años y promover la lectura en voz alta como una valiosa herramienta de crecimiento en el contexto familiar, escolar y socio-sanitario. Se ha prestado especial atención a los contenidos inclusivos para personas de origen inmigrante así como a potenciar la riqueza cultural de la lengua materna.

La iniciativa, llevada a cabo en Nápoles, Castel Volturno, Roma y Bari, adopta un enfoque multisectorial e integrado de la promoción de la lectura en voz alta, implicando en las actividades a profesionales de la salud, la educación y la mediación lingüístico-cultural, con el fin de favorecer el intercambio de buenas prácticas y experiencias adquiridas en la promoción de la educación infantil.

El proyecto prevé también una acción directa de lucha contra la pobreza educativa, distribuyendo una “bolsa de libros” a las familias participantes que contiene una selección de libros adecuados para el grupo de edad de 0 a 3 años, la creación de guarniciones de lectura de 0 a 3 años y la multiplicación de eventos de promoción de la lectura precoz abiertos a todos.

ACTIVIDADES

Distribución a las familias participantes en el proyecto de una **bolsa de libros** con una selección de libros para el grupo de 0 a 3 años, un folleto para padres con consejos e indicaciones para practicar la lectura temprana y un juego narrativo para estimular la narración de cuentos y la interacción entre padres e hijos.

Cursos de **formación multiprofesional** sobre la lectura en voz alta en la primera infancia dirigidos a trabajadores sociales, educadores, personal sanitario y mediadores lingüístico-culturales.

Encuentros y eventos dedicados a la lectura temprana, dirigidos por un educador y un experto en lectura en voz alta y abiertos a todos, con especial atención a las familias extranjeras.

Creación de **presidios de lectura** para el grupo de edad de 0 a 3 años con la provisión de una estantería con una amplia selección de textos específicos para este grupo de edad con la inclusión de textos en diferentes idiomas que potencien la diversidad cultural.